

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»
Бендерский политехнический филиал

Кафедра «Общеобразовательные и гуманитарные науки»



и.о. зам. кафедрой ОиГН
Т.А.Кадина
№ 1
(подпись)
протокол № 1/1 « 10 » 09 2024 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Б1.О.ДВ.01.02 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (немецкий)»
(наименование дисциплины)

Направление подготовки:

08.03.01 «Строительство»
(наименование профиля подготовки)

Профиль подготовки

**«Промышленное и гражданское строительство»
«Теплогазоснабжение и вентиляция»**
(наименование профиля подготовки)

бакалавр

Квалификация (степень) выпускника

Форма обучения:

очно-заочная
(5 лет)

год набора 2024

Разработал:

Ст. преподаватель

Т.П. Чаплыгина -Т.П. Чаплыгина

Бендеры, 2024

Паспорт фонда оценочных средств по учебной дисциплине

В результате освоения дисциплины «Иностранный (немецкий) язык» у студентов должны быть сформированы следующие компетенции:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе на официальных языках ПМР	ИДУК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), официального(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации. ИДУК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых), официальном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. ИДУК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия

2. Программа оценивания контролируемой компетенции:

	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины и их наименование	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
Контроль посещаемости занятий			Посещение учебных занятий
Текущая аттестация			
1	Раздел 1 Вводный курс	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Вопросы по разделам, выполнение практических работ по текстам
2	Раздел 2 Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Вопросы по разделам, выполнение практических работ по текстам.
3	Рубежный контроль	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	контрольные работы
Промежуточная аттестация экзамен Все разделы дисциплины		УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Вопросы к экзамену

Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации 40 баллов.

1. Контроль посещаемости занятий

Посещение учебных занятий

Минимальное количество баллов - 5

Максимальное количество баллов – 10

2.

3. Текущий контроль работы на практических занятиях

Раздел 1 Вводный курс

1) Вопросы:

- 1) Was wissen Sie über das Bildungssystem in verschiedenen Ländern?
- 2) Wann wurde die erste Universität in Moskau gegründet?
- 3) Welche sind die besten Universitäten in Russland für die Hochschulbildung?
- 4) Wie unterscheidet sich das russische Hochschulsystem von anderen Ländern?
- 5) Was sind die typischen Zulassungsvoraussetzungen für Universitäten?
- 6) Wie hoch sind die Studiengebühren an russischen Universitäten im Vergleich zu denen in anderen Ländern?
- 7) Welche Rolle spielen staatliche Mittel für die russische Hochschulbildung?
- 8) Wie stehen russische Universitäten im Hinblick auf ihr internationales Ansehen da?
- 9) Welche Studienfächer sind bei Studenten an russischen Universitäten am beliebtesten?
- 10) Wie wichtig ist die englische Sprache für die interkulturelle Kommunikation?
- 11) Welche Rolle spielt Englisch beim Abbau kultureller Barrieren?
- 12) Wie trägt die englische Sprache zum Verständnis zwischen Menschen unterschiedlicher Kulturen bei?
- 13) Was macht Englisch zu einer so weit verbreiteten Sprache für die internationale Kommunikation?
- 14) Wie wirken sich Englischkenntnisse auf die Fähigkeit einer Person aus, mit Menschen unterschiedlicher kultureller Herkunft zu interagieren?
- 15) Kann das Sprechen von Englisch zu einer effektiveren Kommunikation zwischen Personen unterschiedlicher Kulturen beitragen?

2) Практическая работа по грамматике

1. Определите порядок слов А) прямой, В) обратный в данных предложениях

- 1) Karin schreibt das Datum.
- 2) Am Morgen wasche ich mich mit warmem Wasser.
- 3) Im Herbst fallen die Blätter auf die Erde.
- 4) Der Zug fährt in zehn Minuten ab.
- 5) Das Wetter ist heute furchtbar heiß.
- 6) Über dem Schreibtisch hängt ein Foto aus meinen Kinderjahren.
- 7) Die Deutschen essen zu Mittag gegen 12 und 14 Uhr.
- 8) Auf dem Fußboden meiner Zimmer liegt ein großer dicker Teppich.

№ 2. Какое отрицание А) nein, В) kein, С) nicht нужно употребить в данных предложениях:

- 1) Kommst du heute Abend? - ... , ich kann so spät nicht weggehen.
- 2) Im Frühling hat man schon oft ... Lust, in die Schule zu gehen.
- 3) Lars fühlt sich ... gut.
- 4) Ich bin krank und gehe in Schule ...
- 5) Bist du heute frei? – Aber ... Ich muss lernen.
- 6) Ohne seine Hilfe macht sie ... Aufgabe.

№ 3. В следующих предложениях употребите выделенные слова в отрицательном значении, предложения переведите:

- 1) Wir haben aus seiner Rede **ein Wort** verstanden.
- 2) Ohne Hilfe des Vaters **macht** Nina die Mathematikaufgabe.
- 4) Zum Glück **wurde** ich heute in Chemie **gefragt**.
- 5) Auf der Datscha haben wir **eine Dusche**.

№ 4. К каждой части предложения подберите вопросительное слово:

5. Со следующей группой слов составьте предложения А) с прямым порядком слов, В) с обратным порядком слов, С) без вопросительного слова:

- А) besuchen, sehr gerne, die Sehenswürdigkeiten der alten russischen Städte, die Touristen.
- В) schreiben, am Dienstag, die Schüler, in der Stunde, ein Diktat.

Минимальное количество баллов - 10

Максимальное количество баллов – 30

Критерии оценки:

«Отлично»- ответы на вопросы раскрыты полностью, в представленных ответах обоснованы полученные правильные ответы, 30 баллов.

«Хорошо» - ответы даны полностью, но нет достаточного обоснования или при верном ответе допущена незначительная ошибка, не влияющая на правильную последовательность рассуждений, 20 баллов.

«Удовлетворительно» - ответы даны частично, 10 балла.

«Неудовлетворительно» - ответы неверны или отсутствуют, 0 балла.

Раздел 2 Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности

1) Вопросы:

1. Was sind die wichtigsten Arten von Wohngebäuden?
2. Was sind die Hauptunterschiede zwischen Einfamilienhäusern und Mehrfamilienhäusern?
3. Was sind beliebte Architekturstile für Wohngebäude?
4. Was sind die wichtigsten Arten von Geschäftsgebäuden?
5. Was sind die Hauptunterschiede zwischen Bürogebäuden und Einzelhandelsgebäuden?
6. Was sind einige Beispiele für einzigartige und innovative Geschäftsgebäude auf der ganzen Welt?
7. Was sind die wichtigsten Arten von Industriegebäuden?
8. Wie haben sich technologische Fortschritte auf die Gestaltung von Industriegebäuden ausgewirkt?
9. Was sind einige Beispiele für nachhaltige Industriegebäude?
10. Was sind die wichtigsten Arten von institutionellen Gebäuden?
11. Was sind die Hauptunterschiede zwischen Schulen, Krankenhäusern und Regierungsgebäuden?
12. Wie werden institutionelle Gebäude gestaltet, um die Bedürfnisse ihrer Nutzer zu erfüllen?
13. Was sind die wichtigsten Arten von religiösen Gebäuden?
14. Wie haben sich religiöse Gebäude im Laufe der Zeit in Bezug auf Design und Funktion entwickelt?
15. Was sind einige Beispiele für berühmte religiöse Gebäude verschiedener Religionen?
16. Was sind die wichtigsten Arten öffentlicher Gebäude und Plätze in städtischen Gebieten?

2) Практическая работа по грамматике

Определите порядок слов А) прямой, В) обратный в данных предложениях

- 1) Er zieht seinen neuen Anzug an.
- 2) In der Woche zieht meine Freundin in eine neue Wohnung ein.
- 3) Er spricht sehr langweilig.
- 4) Nach der Arbeit bleibt der Vater im Büro.
- 5) Die Studenten der Hochschule kämpfen gegen Umweltschmutzung.
- 6) Ich möchte diese Frage unter vier Augen besprechen.
- 7) Gegen seinen Willen kauften die Eltern Wolfgang eine Geige.
- 8) Das Geburtstagskind lädt die Gäste zum Tisch ein.

№ 2. Какое отрицание А) nein, В) kein), С) nicht нужно употребить в данных предложениях:

- 1) Er hat ... deutlich gesprochen.
- 2) In diesem Cafe gibt es am Abend immer ... freien Platz.
- 3) Hast du eine Schere? ..., tut mir leid.
- 4) Bettina, interessierst du dich für Musik? - ...
- 5) Meine Großeltern besuchen uns ...
- 6) Es ist ... Problem.

№3. В следующих предложениях употребите выделенные слова в отрицательном значении, предложения переведите:

- 1) Ich gehe heute in die Schule.
- 2) Ich bekomme eine Nachricht von meinem Freund.
- 3) Ich habe genug Geld mit.
- 4) Stefan hat einen Bruder.

№ 4. К каждой части предложения подберите вопросительное слово:

№ 5. Со следующей группой слов составьте предложения А) с прямым порядком слов, В) с обратным порядком слов, С) без вопросительного слова:

А) an dem Professor, viele Fragen, der Aspirant, stellte

В) interessiert sich, nicht jeder Schüler unserer Klasse, für Chemie

<p>Минимальное количество баллов - 10</p> <p>Максимальное количество баллов – 30</p> <p>Критерии оценки:</p> <p>«Отлично»- ответы на вопросы раскрыты полностью, в представленных ответах обоснованы полученные правильные ответы, 30 баллов.</p> <p>«Хорошо» - ответы даны полностью, но нет достаточного обоснования или при верном ответе допущена незначительная ошибка, не влияющая на правильную последовательность рассуждений, 20 баллов.</p> <p>«Удовлетворительно» - ответы даны частично, 10 балла.</p> <p>«Неудовлетворительно» - ответы неверны или отсутствуют, 0 балла.</p>

Контрольная работа №1 (1 семестр)

I. Прочтите и переведите письменно текст.

Text: Meine große Familie

Wir sind eine große Familie. Unsere Familie besteht aus dem Vater, der Mutter, der Großmutter, meinen Geschwistern und mir. Ich heiße Ludmila. Mein Vorname ist Iwanowa. Ich wurde am 5. Juli im Jahre 1990 in der Stadt Pensa als Tochter eines Angestellten (eines Arbeiters u.a.) geboren. Ich bin 17 Jahre alt.

Ich bin im ersten Studienjahr und studiere an der Pädagogischen Universität an der Fakultät für russische Sprache und Literatur. Schon lange träume ich vom Lehrerberuf. Ich bin sehr zufrieden, dass ich an dieser Universität studiere. Mein Hobby ist Kunstmalerei und auch Choreographie. Das Lesen macht mir viel Spaß.

Ich habe Geschwister. Mein Bruder heißt Oleg. Er ist 19 Jahre alt. Oleg studiert an einer medizinischen Fachschule. Er wird Krankenbruder.

Das Studium gefällt ihm sehr und er verbindet es gut mit der praktischen Arbeit. Oleg treibt viel Sport. Er ist ein guter Schwimmer. Er beteiligt sich an den Wettkämpfen aktiv.

Meine Eltern sind berufstätig. Der Vater ist Arzt von Beruf, die Mutter arbeitet als Geschichtslehrerin. Der Vater leistet viel gesellschaftliche Arbeit. Niemals gehen Wort und Tat bei ihm auseinander und er gibt uns ein gutes Vorbild. Die Arbeit im Krankenhaus verlangt nach der Verantwortlichkeit, der Aufmerksamkeit, der Gutmutigkeit und Geduld.

Meine Großmutter ist schon 70 Jahre alt, aber sie ist noch ganz munter. Sie ist Rentnerin. Die Großmutter hat zu Hause immer viel zu tun. Sie führt gemeinsam mit der Mutter den Haushalt und sorgt für die kleine Enkelin.

Meine ältere Schwester Irina ist Lehrerin von Beruf. Sie unterrichtet Physik. Sie liebt ihren Beruf sehr und geht ganz in ihrer Arbeit auf. Mutters Liebe zum Lehrerberuf hat sich auf sie übertragen. Die Arbeit mit den Kindern bereitet ihr viel Freude. Irina interessiert sich auch für Musik. Sie hat feines Gehör und spielt gut Klavier. Irina ist verheiratet. Ihr Mann ist Offizier der Armee. Irina hat eine Tochter von 4 Jahren. Ich bin also Tante und habe eine Nichte. Die Kleine besucht den Kindergarten.

Ich habe auch Verwandte: eine Tante, einen Onkel und eine Kusine. Sie leben im Ural. Ich stehe mit ihnen im Briefwechsel. Während ihres Urlaubs besuchen sie uns oft. Wir freuen uns immer auf ihren Besuch, und unsere Familie verlebt dann fröhliche Tage. Wir unterhalten einen guten Kontakt.

Abends ist unsere ganze Familie gewöhnlich zu Hause. Wir lesen Zeitungen, Zeitschriften, hören Musik oder unterhalten uns über die Arbeit, über das Leben, über interessante Ereignisse. Sonntags besuchen wir oft Ausstellungen, Konzerte, Kinos, Theater. Wir verbringen unsere Freizeit interessant und oft zusammen. Besonders gefallen uns die Familienfeiertage: die Geburtstage, das Neujahr. Wir wünschen einander alles Gute, machen Geschenke.

Лексические упражнения

1. Ответьте на вопросы к тексту.

1. Wie alt ist Ludmila? 2. Wo und wann ist sie geboren? 3. Wie groß ist ihre Familie? 4. Ist sie Studentin des ersten Studienjahres? 5. Wovon träumt sie schon lange? 6. An welcher Universität studiert sie? 7. Wo sind ihre Eltern tätig? 8. Hat sie viele Verwandte? 9. Wofür interessiert sich der Bruder Oleg? 10. Wer hilft der Mutter beim Haushalt? 11. Als was arbeitet der Mann ihrer Schwester? 12. Wie verbringt die Familie ihre Freizeit?

2. Дополните предложения в соответствии с содержанием текста.

1. Ludmila arbeitet als Laborantin in der Schule, und sie... 2. Der Vater ist ... und... 3. Die Großmutter ist 70 Jahre alt, aber ... 4. Sie führt den Haushalt und... 5. Irina liebt ihren Beruf sehr und... 6. Alle Familienmitglieder sind immer aufmerksam zueinander und...

3. Дайте письменную характеристику отдельных членов семьи Ивановых (состав семьи, профессия отдельных членов семьи, интересы членов семьи).

4. Скажите, кто они по профессии.

1. Herr Müller fährt jeden Tag die Menschen zur Arbeit. 2. Mein Freund übersetzt jeden Tag viel. 3. Meine Frau arbeitet in einer Schule. 4. Ich bin im Büro tätig. 5. Herr Keller deckt Verbrechen auf. 6. Herr Lindner arbeitet im Gericht. 7. Mein Vater bezieht schon eine Rente. 8. Mein großer Bruder hat die Technische Hochschule absolviert. 9. Ich studiere Medizin.

5. Составьте предложения из следующих слов и словосочетаний.

1. Die Familie, 4 Personen, *bestehen aus (Dat.)*. 2. Sorgen für *(Akk.)*, die Eltern, ihre Kinder. 3. Die Großeltern, ihr Enkel, *verwöhnen (Akk.)*. 4. Sie, *sich freuen auf (Akk.)*, mein Besuch. 5. Die Eltern, der Urlaub, *sich unterhalten über (Akk.)*. 6. Gut, die Schwester, *sich vertragen mit (Dat.)*, ihr Bruder. 7. Er, *aufgehen in (Dat.)*, seine Arbeit.

6. Переведите на немецкий язык следующие предложения.

1. Я студентка заочного отделения. 2. Профессия врача передалась ему от отца. 3. Мы живем душа в душу и стараемся помочь друг другу словом и делом. 4. Моя сестра заботится о своих детях. 5. Она станет учителем. 6. Мой дядя опытный инженер. 7. Нас в семье 5 человек. 8. Мы очень часто навещаем их. 9. Он любит свою бабушку. 10. Моя сестра работает учителем.

Минимальное количество баллов - 5

Максимальное количество баллов – 10

Критерии оценки:

«Отлично»- ответы на вопросы раскрыты полностью, в представленных ответах обоснованы полученные правильные ответы, 10 баллов.

«Хорошо» - ответы даны полностью, но нет достаточного обоснования или при верном ответе допущена незначительная ошибка, не влияющая на правильную последовательность рассуждений, 8 баллов.

«Удовлетворительно» - ответы даны частично, 5 балла.

«Неудовлетворительно» - ответы неверны или отсутствуют, 0 балла.

Контрольная работа №2 (2 семестр)

Задание № 1. Прочтите и письменно переведите тест

Das Leben der deutschen Jugend

Ein Drittel der Bevölkerung in der BRD sind junge Menschen|im Alter bis zu 25 Jahren. Die Jugend ist die Zukunft eines Landes und wird deshalb besonders gefördert, in der Schule und später an Universitäten, Instituten und anderen Lehranstalten nach den neuesten Methoden und mit modernster Technik ausgebildet. ES ist aber für einen deutschen Jugendlichen nicht leicht, nach dem Studium oder der Lehre einen Arbeitsplatz zu bekommen. Die Arbeitslosezahl steigt jedes Jahr und ist ein großes Problem. Aber dafür ist es für jungen Menschen in Deutschland leicht, seine Freizeit interessant und sinnvoll zu verbringen. Überall stehen der Jugend Sportstätten, Jugendherbergen, Fitnesszentren, Schwimmhallen und vieles andere zur Verfügung. In Bibliotheken, die alle Computer haben, können sich die Jugendlichen Bücher aus aller Welt ausleihen. In Deutschland ist es üblich, dass sich die jungen Leute das Geld für die Ferien oder den Urlaub selbst verdienen. Sie arbeiten bei MacDonalds oder auf der Post, helfen auf dem Bau oder bei Obstern.

Der Umweltschutz

Schon Jahrhunderte lang hat der Mensch seine Umwelt negativ beeinflusst. Er hat sich mit Hilfe der technischen Erfindungen das Leben erleichtern. Dabei hat er aber die Folgen für die Umwelt nicht berücksichtigt. In den letzten Jahrzehnten erkannte der Mensch diese Gefahr. Die Veränderungen in seiner Umwelt sind gefährlich für ihn:

schlechte Luft, schmutziges Wasser und

der Lärm von Autos und Flugzeugen. Deswegen verlassen die Stadtbewohner ihre Wohnungen an Wochenenden und in den Ferien und fahren in die Natur, aufs Land, ans Meer, in den Wald. Man diskutiert heute viel über die Probleme der Umweltverschmutzung. Das wichtigste Problem ist die Reinhaltung des Wassers. Das zweite Problem ist die unschädliche Beseitigung von Müll und Industrieabfällen. Der dritte Bereich ist die Reinhaltung der Nahrung. Unsere Ernährung enthält zu viel chemische Mittel, die ungesund sind.

Österreich

Österreich liegt im Süden Europas. Österreich grenzt an Deutschland, Tschechien, der Slowakei, Ungarn, Slowenien, Italien und der Schweiz. 88% Menschen sprechen Deutsch. Die anderen Menschen sprechen italienisch oder ungarisch. Die Hauptstadt ist die schöne Stadt Wien. Wien ist mit den Namen von Goethe und Schiller, Johan

Strauß, List, Mozart und Haind verbunden. Im Vergleich zu anderen europäischen Ländern ist Österreich nicht besonders groß, doch die Natur ist hier sehr schön. Das Land hat hohe Berge (die Alpen), viele Flüsse und Seen. Der größte Fluß ist Donau. Österreich ist ein Bundesstaat. Österreich hat 9 Bundesländer. Österreich ist eine parlamentarische Bundesrepublik. An der Spitze der Republik steht der Bundespräsident.

Ответьте на вопросы к тексту

- 1 Wo liegt Österreich?
- 2 Wie heisst die Hauptstadt?
- 3 Wie heisst der größte Fluß?
- 4 Welche Staatsprachen hat Österreich?
- 5 Ist Österreich eine neutrale Republik?
- 6 Wieviel Bundesländer hat Österreich?
- 7 Wer ist der Staatshaupt?

Минимальное количество баллов - 5

Максимальное количество баллов – 10

Критерии оценки:

«Отлично»- ответы на вопросы раскрыты полностью, в представленных ответах обоснованы полученные правильные ответы, 10 баллов.

«Хорошо» - ответы даны полностью, но нет достаточного обоснования или при верном ответе допущена незначительная ошибка, не влияющая на правильную последовательность рассуждений, 8 баллов.

«Удовлетворительно» - ответы даны частично, 5 балла.

«Неудовлетворительно» - ответы неверны или отсутствуют, 0 балла.

V. Перечень тем, вынесенных на экзамен по дисциплине:

I. Чтение и перевод текста по специальности (со словарем).

II. Устное высказывание по одной из пройденных тем.

1. Über mich und meine Familie.
2. Umwelt und Ökologie.
3. Hochschulbildung in Russland.
4. Nonverbale Kommunikation.
5. Meine Universität.
6. Mein zukünftiges Fachgebiet.
7. Aus der Geschichte des Bauwesens.
8. Einige Fakten über Gebäude.
9. Baumaterialien.
10. Der Fortschritt der Wissenschaft.

Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации __40__ баллов.

Минимальное количество баллов - 10

Максимальное количество баллов – 30

Критерии оценки:

«Отлично»- устный ответ в полном объеме соответствует учебной программе, допускается один недочет, объем ЗУНов составляет 90-100% содержания (правильный полный ответ, представляющий собой связное, логически последовательное сообщение на определенную тему, умения применять определения, правила в конкретных случаях. Студент обосновывает свои суждения, применяет знания на практике. – 30 баллов

«Хорошо» - устный ответ соответствуют требованиям учебной программы, но имеются одна или две негрубые ошибки, или три недочета и объем ЗУНов составляет 70-90% содержания (правильный, но не совсем точный ответ). 20 баллов.

«Удовлетворительно» - устный ответ в основном соответствует требованиям программы. Обучаю-

щийся владеет ЗУНами в объеме 40-69% содержания (правильный, но не полный ответ, допускаются неточности в определении понятий, недостаточно глубоко и доказательно студент обосновывает свои суждения, не умеет приводить примеры, излагает материал непоследовательно).
 10 баллов.
 «Неудовлетворительно» - его устный ответ результаты частично соответствуют требованиям программы, имеются существенные недостатки и грубые ошибки, объем ЗУНов обучающегося составляет менее 40% содержания, 0 балла.

Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
<i>Основная литература</i>						
1	Klipp und Klar	C. Fandrych, U. Tallowitz	2000	1	в наличии	кабинет ЭИР
2	Профессиональный немецкий: Учебное пособие.	Пономарева Т.А., Ригина Н.А.	2017	1	в наличии	кабинет ЭИР
<i>Дополнительная литература</i>						
3	Современный немецкий.	Листвин Д.А.	2013	1	в наличии	кабинет ЭИР
Итого по дисциплине : % печатных изданий 0; % электронных 100 ;						

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://www.bpb.de/shop/zeitschriften/apuz/27203/wahlssystem-und-wahlrecht>
2. <http://www.enkenbach-alsenborn.de/>
3. <https://books.google.de/>
4. <http://wiki-de.genealogy.net/B%C3%BCrgermeisterei>